



COMUNE DI BADIA
Provincia di Bolzano

GEMEINDE ABTEI
Provinz Bozen

COMUN DE BADIA
Provincia da Balsan

Verbale di deliberazione della
GIUNTA COMUNALE

Beschlussniederschrift des
GEMEINDEAUSSCHUSSES

Verbal de deliberaziun dla
JUNTA DE COMUN

01.03. Ragioneria e Finanze
01.03. Rechnungswesen und Finanzen
01.03. Ragioneria e Finances

Nr. 227

30.09.2026
17:00

OGGETTO:

BETRIFFT:

ARGOMÈNT:

Prelevamento dal fondo di riserva
ordinario

Behebung aus dem ordentlichen
Rücklagefond

Prelevamënt dal fonds de resserva
ordinar

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente legge regionale sull'ordinamento dei comuni, vennero per oggi convocati nella sala delle riunioni del municipio di Badia, i componenti della giunta comunale.

Nach Erfüllung der im geltenden Einheitstext der Regionalgesetze über die Gemeindeordnung enthaltenen Vorschriften, wurden für heute im Sitzungssaal des Gemeindehauses von Abtei, die Mitglieder des Gemeindeausschusses einberufen.

Do adempimënt dles formalitès scrites dant dala lege regionala sön l'ordinamënt di comuns, se á abine tl salf dles reuniuns dla ciasa de comun de Badia, i componënc dla junta de comun.

Sono presenti:

Anwesend sind:

Al é presënc:

		Assenti giustif.	Abwesend entsch.	Assënc iustif.	Assenti ingiust.	Abwesend unentsch.	Assënc nia iust.
avv. Christian PEDEVILLA	Sindaco/Bürgermeister/Ombolt						
dott. Werner PES COSTA	Assessore/Gemeindereferent/Assessor						
Raimund IRSARA	Assessore/Gemeindereferent/Assessor						
dott. Elvis BURCHIA	Assessore/Gemeindereferent/Assessor						
dott.ssa Sabine TAVELLA	Assessore/Gemeindereferent/Assessor						
Jessica FLÖSS	Assessore/Gemeindereferent/Assessor						

Assiste il Segretario

Seinen Beistand leistet der Sekretär

Al assistësc le Secreter

dott. Vincenzo CLARA

Il Sindaco, constatato il numero legale degli intervenuti, dichiara aperta la seduta ed invita i presenti a deliberare sull'argomento suindicato.

Der Bürgermeister, erklärt nach Feststellung der Beschlussfähigkeit die Sitzung für eröffnet und ersucht die Anwesenden über obigen Gegenstand zu beschließen.

L'Ombolt, do avëi constaté le numer legal di presënc, detlarëia daverta la sentada y inviëia a deliberé sön l'argomënt suradit.

Considerato che si rende necessario aumentare gli stanziamenti di spesa delle previsioni del bilancio per l'anno corrente, come da prospetto allegato ed atteso che le relative dotazioni risultano insufficienti in relazione ai rispettivi fabbisogni;	In Anbetracht der Notwendigkeit, die Ausgabenansätze des Haushaltsvoranschlages für das laufende Finanzjahr, wie aus nebenstehender Aufstellung hervorgeht, anzuheben, da die betreffenden Ausstattungen dem Kompetenzbedarf nicht entsprechen;	Conscidré che al vá debojëgn de alzé i stanziamënc de spëisa dles previjijuns dl bilanz de chësc ann finanzia, aladô dl prospet taché pro y tigní cunt che i stanziamënc atuai é massa pici respet al bojëgn de competënza;
Ritenuto provvedervi mediante prelevamento della somma occorrente dal fondo di riserva ordinario iscritto al cap. 20011.10.010100 del corrente bilancio di previsione annuale;	In der Erwägung, dass deshalb der nötige Betrag aus dem ordentlichen Rücklagefonds behoben werden kann, dem im Kap. 20011.10.010100 des laufenden jährlichen Haushaltsvoranschlages;	Tigní cunt che les somes che vá debojëgn pó gní tutes fora dal fonds de resserva ordinar che é scrit ite al capitul 20011.10.010100 dl bilanz anual de previjijun;
Ritenuto opportuno dichiarare la presente deliberazione immediatamente esecutiva, in modo che diversi impegni di spesa possano essere effettuati senza ulteriore perdita di tempo;	Für angebracht erachtet, den gegenständlichen Beschluss als unverzüglich vollstreckbar zu erklären, damit verschiedene Verpflichtungen ohne weiteren Zeitverlust durchgeführt werden können;	Araté nezesciar da detlaré chësta delibera atira en forza, por che deplü impëgns de spëisa sciafies da gní fac zënza perde ciamó témp;
Viste le deliberazioni del consiglio comunale n. 68 e 69 del 17.12.2025 con le quali è stato approvato il documento unico di programmazione ed il bilancio di previsione 2026-2028;	Nach Einsichtnahme in die Beschlüsse des Gemeinderates Nr. 68 und 69 vom 17.12.2025, mit welchen das einheitliche Strategiedokument und der Haushaltsvoranschlag 2026-2028 genehmigt worden sind;	Odüdes les deliberaziuns dl consëi de comun n. 68 y 69 di 17.12.2025 cun chëres che al é gnü aprové le documënt unich de programaziun y le bilanz de previjijun 2026-2028;
Visto il testo unico delle leggi regionali sull'ordinamento contabile e finanziario nei comuni della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con D.P.Reg. 1 febbraio 2005, n. 4/L;	Nach Einsichtnahme in den Einheitstext der Regionalgesetze, betreffend die Buchhaltungs- und Finanzordnung in den Gemeinden der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit D.P.Reg. vom 1. Februar 2005, Nr. 4/L;	Odü le test unich dles leges regionales sön l'ordinamënt contabl y finanzia di comuns dla Regiun Autonoma Trentin-Südtirol, aprové cun D.P.Reg. 1 de fora 2005, n. 4/L;
Vista la deliberazione del consiglio comunale n. 9 di data 27.04.2018 con la quale è stato approvato il regolamento di contabilità rielaborato;	Nach Einsichtnahme in den Beschluss des Gemeinderates Nr. 9 vom 27.04.2018, mit welchem die überarbeitete Verordnung über das Rechnungswesen genehmigt worden ist;	Odüda la deliberaziun dl consëi de comun n. 9 di 27.04.2018 cun chëra che al é gnü aprové le regolamënt de contabilitè lauré fora danü;
Visti i pareri positivi espressi ai sensi dell'art. 185 e 187 della L.R. n. 2 del 03.05.2018 nel testo vigente: - parere tecnico con impronta digitale: coQBUI6FJaVISnkwRNRCtCYuY4IQ9s6cE29WxzohB+4= - parere contabile con impronta digitale: DeGkvuJrrxpwu9HIOZYyXNYy6BreTT3BUFWHzRkspw0=	Nach Einsichtnahme in die positiven Gutachten laut Art. 185 und 187 des R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018 in geltender Fassung: - fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: coQBUI6FJaVISnkwRNRCtCYuY4IQ9s6cE29WxzohB+4= - buchhalterische Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: DeGkvuJrrxpwu9HIOZYyXNYy6BreTT3BUFWHzRkspw0=	Odüs i iudicac positifs aladô dl art. 185 y 187 dla L.R. n. 2 di 03.05.2018 tl test varënt: - iudicat technich cun merscia dl dëit: coQBUI6FJaVISnkwRNRCtCYuY4IQ9s6cE29WxzohB+4= - iudicat contabl cun merscia dl dëit: DeGkvuJrrxpwu9HIOZYyXNYy6BreTT3BUFWHzRkspw0=
Visto il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol;	Nach Einsicht in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol/Alto Adige;	Odü le Codesc di comuns dla Regiun autonoma Trentin-Südtirol/Alto Adige;

LA GIUNTA COMUNALE
delibera

beschliesst
DER GEMEINDEAUSSCHUSS

deliberëia
LA JUNTA DE COMUN

ad unanimità di voti espressi legalmente:

einstimmig in gesetzlicher Form:

cun usc a öna dades jö legalmënter:

1. Di disporre, per i motivi in premessa esposti, il prelevamento della somma di Euro 610,56 dal fondo di riserva ordinario iscritto al cap. 20011.10.010100 del corrente anno finanziario 2026 e di destinare detta somma all'aumento dei capitoli di spesa che risultano dall'allegato prospetto che forma parte integrante e sostanziale della presente deliberazione.

2. La presente deliberazione viene dichiarata immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4 della L.R. n. 2/2018.

1. Aus den oben angeführten Gründen, die Behebung der Summe von Euro 610,56 aus dem ordentlichen Rücklagefonds, Kap. 20011.10.010100 des laufenden Finanzjahres 2026 durchzuführen und den erwähnten Betrag zur Anhebung der Ansätze auf den Kapiteln die aus der Beilage zu diesem Akt, welche einen wesentlichen und ergänzenden Bestandteil dieses Beschlusses bildet, hervorgehen.

2. Dieser Beschluss wird im Sinne des Art. 183, Absatz 4 des R.G. Nr. 2/2018 für unverzüglich vollstreckbar erklärt.

1. De tò fora la soma de Euro 610,56 dal fonds de rerserva ordinar, scrit ite tl bilanz de previjiun por l'ann finanziair 2026 al cap. 20011.10.010100 y de destiné chësta soma por aumenté le stanziament di capitui de spëisa aladô dla lista injuntada che fej pert sostanziala y essenziala de chësta deliberaziun.

2. Chësta deliberaziun vëgn detlarada atira en forza aladô dl art. 183, coma 4 dla L.R. n. 2/2018.

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla giunta comunale reclamo avverso tutte le deliberazioni comunali. Entro 60 giorni dall'esecutività della deliberazione può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa (TAR) di Bolzano.

Jeder Bürger kann gegen alle Gemeindebeschlüsse, während des Zeitraumes der Veröffentlichung von 10 Tagen, beim Gemeindeausschuss Beschwerde erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingebracht werden.

Vigni zitadin pó, anter la perioda de publicaziun de 10 dis, presenté reclamaziun ala junta comunala cuntra dōtes les deliberaziuns comunales. Anter 60 dis dal'esecutivité dla deliberaziun pó l gñi presenté recurs al Tribunal de Iustizia Aministrativa da Balsan.

Letto, confermato e sottoscritto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Lit, confermé y sotescrit.

IL SINDACO – DER BÜRGERMEISTER
L'OMBOLT
avv. Christian PEDEVILLA

IL SEGRETARIO – DER SEKRETÄR
LE SECRETER
dott. Vincenzo CLARA

Documento firmato tramite firma digitale.

Digital signiertes Dokument.

Documënt firmé cun firma digitala.